Contents

List of Illustrations ix

List of Incipits xiii

Acknowledgements xv

FLORIAN MUSSGNUG, MATHELINDA NABUGODI AND THEA PETROU
Prelude 1

I. 19

JENNY CHAMARETTE
Honour 21

JANE FENOULHET
Hopscotch by Moonlight: Becoming-Child in Cees Nooteboom's *In the Dutch Mountains* 41

TIM BEASLEY-MURRAY
'Back to Life, Back to Reality': From the Game of Academia to the Risk of Creative-Critical Writing 47

II. 69

PATRICK FFRENCH
Reasons Not to Move: Arguments Against Desire and Knowledge in Late Beckett 71

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1244935301

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

JOHANNA MALT
The Space-Time of the Surrealist Object 85

MATHELINDA NABUGODI
On Method; or, Mary Shelley and I 97

EMILY ORLEY
The Invisible Boundaries of the Moment: At a Distance and Through a Different Body 105

III. 111

MARTIN CROWLEY
Shipless Ocean Letters 113

FLORIAN MUSSGNUG
Waves 119

CLARE FINBURGH DELIJANI
Jean Genet and the Sanctuary of the Sea 133

IV. 157

DELPHINE GRASS
Translating the Archives: An Autotheoretical Experiment 159

HELENA CARVALHÃO BUESCU AND FLORIAN MUSSGNUG
A View from the South: Identity and Plurality in Europe 169

SHARON MORRIS
The Contemporary Macaronic in Wales 177

CLIVE SCOTT
Developing Creative Models of Mind by 'Translational' Practice: From Critical to Creative Translation 187

V. 209

JÉRÔME GAME
Art and Literature; or, On a More or Less Permeable Membrane: An Interview 211

STEPHEN M. HART
Journeying Towards a Practice-Led Quantitative Analysis of Art 221

THEA PETROU
Collecting, Classifying and Composing: Art and Memory in Jacques Roubaud's *C* 245

TIMOTHY MATHEWS
Encore 273

Appendix 275

Notes on Contributors 281

Index of Names 289

Index of Relations 295